

ADVANCE

Easy Moving

Sistema di caricamento pneumatico biomasse
Pneumatic biomass loading systems
Système de chargement pneumatique de la biomasse
Pneumatische Biomasse-Transportanlagen
Sistema de alimentación neumática para biomasa



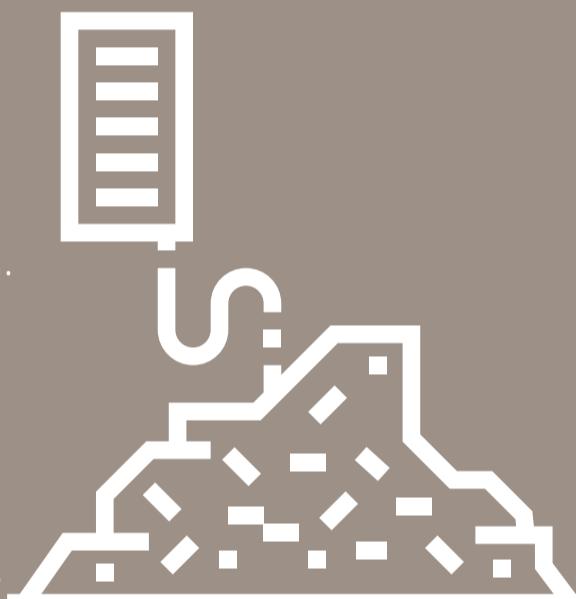
Caldaia sempre alimentata...
senza pensarci!

Boiler always fed...
without thinking about it!

Chaudière toujours allumée...
sans réfléchir!

Kessel immer gefüttert...
ohne daran zu denken!

Caldera siempre alimentada...
¡sin pensarlo!



IL PELLET
E NON SOLO

DIVENTA
FACILE

Pellets becomes easy/Le pellet devient facile/ Pellets werden leicht/El pellets se vuelve fácil



La comodità senza fatica

IT Per te che hai scelto il calore naturale di un impianto a biomassa, con Advance Easy Moving hai la possibilità di alimentarlo in maniera automatica, senza doverti preoccupare del caricamento giornaliero o dove accumulare la scorta di combustibile.
Il nostro sistema può essere adattato a tutte le situazioni. A noi la fatica, a te la comodità.

EN For you who have chosen the natural heat of a biomass system, with Advance Easy Moving you have the possibility to feed it automatically, without having to worry about the daily loading or where to accumulate the fuel stock.
Our system can be adapted to all situations. Leave us the effort, for you only the comfort.

I vantaggi

THE ADVANTAGES- LES AVANTAGES - DIE VORTEILE - LAS VENTAJAS

SEMPLICE - è tutto automatico/SIMPLE - it's all automatic/SIMPLE - tout est automatique/SIMPLE - alles läuft automatisch/SIMPLE - es todo automático

FACILE - installazione veloce/EASY - quick installation/FACILE - installation rapide/EASY - schnelle Installation/FÁCIL - Instalación rápida

UTILE - dimentica di caricare la caldaia/USEFUL - forget to load the boiler/UTILE - oublier de charger la chaudière/NÜTZLICH - Vergessen Sie das Beladen des Kessel/ÚTIL - olvida cargar la caldera

AFFIDABILE - sicuro e duraturo/RELIABLE - safe and long lasting/FIABLE - sûr et durable/ZUVERLÄSSIG - sicher und langlebig/FIABLE - seguro y duradero

UNIVERSALE - compatibile con tutte le caldaie/UNIVERSAL - compatible with all boilers/UNIVERSEL - compatible avec toutes les chaudières/UNIVERSAL - kompatibel mit allen Heizkesseln/UNIVERSAL - compatible con todas las calderas

RISPARMIO - tempo e denaro/SAVINGS - time and money/ÉCONOMIES - temps et argent/SPAREN - Zeit und Geld/AHORRO - tiempo y dinero

Con quali combustibili

WITH WHAT FUELS- AVEC QUELS COMBUSTIBLES - MIT WELCHEN BRENNSTOFFEN - CON QUÉ COMBUSTIBLES

IT Il sistema Advance Easy Moving permette il trasporto di tutti i combustibili da biomassa di granulometria medio-fine. Pellet, nocciolino di oliva, gusci di frutta secca, mais e tutti quei combustibili che, per dimensioni, peso specifico e superficie, non tendono ad aggregarsi nel serbatoio.

EN The Advance Easy Moving system allows the transport of all biomass fuels of medium-fine grain size. Pellets, olive pomace, dried fruit shells, corn and all those fuels which, due to their size, specific weight and surface area, do not tend to aggregate in the tank.

FR Le système Advance Easy Moving permet le transport de tous les combustibles issus de la biomasse de granulométrie moyenne à fine. Granulés, noyaux d'olive, noix de fruits secs, maïs et tous ces combustibles qui, par leur taille, leur poids et leur surface, n'ont pas tendance à s'accumuler dans le réservoir.

DE Das Advance Easy Moving System ermöglicht den Transport aller Biomasse-Brennstoffe von mittlerer bis feinster Korngröße. Pellets, Olivenkerne, Nusschalen, Mais und alle jene Brennstoffe, die aufgrund ihrer Größe, ihres spezifischen Gewichts und ihrer Oberfläche nicht dazu neigen, im Tank zu verlagern.

SP El sistema Advance Easy Moving permite el transporte de todos los combustibles de biomasa de tamaño medio-fino. Pellets, hueso de oliva, cáscaras de frutos secos, maíz y todos los combustibles que, por su tamaño, peso específico y superficie, no tienden a agregarse al tanque.



PELLET



CRUSHED NUTS SHELLS



POMACE



CORN

e senza pensarci

FR Pour vous qui avez choisi la chaleur naturelle d'une centrale à biomasse, avec Advance Easy Moving, vous avez la possibilité de l'alimenter automatiquement, sans avoir à vous soucier du chargement quotidien ou de l'endroit où stocker le carburant. Notre système peut être adapté à toutes les situations. À nous la fatigue, à vous le confort.

DE Wenn Sie sich für die natürliche Wärme einer Biomasseanlage entschieden haben, haben Sie mit Advance Easy Moving die Möglichkeit, diese automatisch versorgen, ohne sich um die tägliche Beladung oder den Ort des Brennstoffvorräte kümmern zu müssen. Unser System kann an alle Situationen angepasst werden. Wir machen die Arbeit, Sie haben den Komfort.

SP Para ti que has elegido el calor natural de una planta de biomasa, con Advance Easy Moving tienes la posibilidad de alimentarlo automáticamente, sin tener que preocuparte por la carga diaria o donde acumular el suministro de combustible. Nuestro sistema puede adaptarse a todas las situaciones. Para nosotros la fatiga, para ti la comodidad.

COMFORT WITHOUT EFFORT AND WITHOUT THINKING ABOUT IT
LE CONFORT SANS EFFORT ET SANS PENSER
KOMFORT OHNE MÜHE UND OHNE DARÜBER NACHZUDENKEN
LA COMODIDAD SIN ESFUERZO Y SIN PENSARLO

Può andare su tutti gli impianti

IT CAN BE MOUNTED ON ALL IMPLANTS - PEUT ALLER SUR TOUTES LES INSTALLATIONS - KANN AUF ALLE SYSTEME GEHEN
SE PUEDE ADAPTAR A TODAS LAS INSTALACIONES



CALDAIE ESISTENTI - EXISTING BOILERS - Chaudières existantes - Vorhandene Heizkessel - Calderas existentes



CALDAIE NUOVE - NEW BOILERS - Chaudières nouvelles - Neue Heizkessel - Calderas nuevas



CAMINI - FIREPLACES - Cheminées - Schornsteine - Chimeneas



CALDAIE INDUSTRIALI - INDUSTRIAL BOILERS - Chaudières industrielles - Industrikessel - Calderas industriales

Anche per pulire

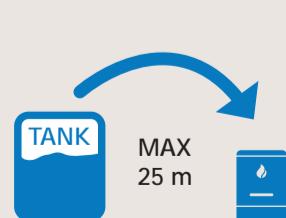
ALSO FOR CLEANINGS - AUSSI POUR NETTOYER - AUCH FÜR DIE REINIGUNG -
TAMBIÉN PARA LIMPIAR

Con un solo impianto mentre alimenti la caldaia puoi aspirare la cenere o tutta la casa - With the same system, while you are feeding the boiler you can either vacuum the ash or the house - Avec une seule installation pendant que vous alimentez la chaudière vous pouvez aspirer les cendres et toute la maison. - Mit einem System können Sie bei der Beladung des Kessels entweder die Asche oder das ganze Haus absaugen - Con una sola planta mientras alimenta la caldera, puedes aspirar la ceniza o toda la casa



Praticamente senza limiti

LIMITLESS INSTALLATION- PRATIQUEMENT SANS LIMITES - PRAKTISCH OHNE GRENZEN - PRÁCTICAMENTE SIN LÍMITES



IT Massimo 25 m di distanza tra serbatoio e caldaia
EN Maximum 25 m distance between tank and boiler
FR Distance maximale de 25 m entre le réservoir et la chaudière
DE Maximal 25 m Abstand zwischen Tank und Kessel
SP Máximo 25 m de distancia entre depósito y caldera



IT Massimo 7 m di dislivello tra il serbatoio e la caldaia.
* da dividere almeno in due tratti da 3,5 m intervallati da un tratto orizzontale di almeno 1 m.
EN Maximum 7 m difference in height between the tank and the boiler.
* to be divided into at least two 3,5 m sections separated by a horizontal section of at least 1 m.
FR Dénivelé maximal de 7 m entre le réservoir et la chaudière.
* à diviser en au moins deux sections de 3,5 m espacées par un trait horizontal d'au moins 1 m.
DE Maximal 7 m Höhenunterschied zwischen Tank und Kessel. * in mindestens zwei 3,5 m lange Abschnitte zu unterteilen, die durch einen horizontalen Abschnitt von mindestens 1 m getrennt sind.
SP Máximo 7 m de desnivel entre el depósito y la caldera.
* dividir al menos en dos tramos de 3,5 m con una sección horizontal de al menos 1 m.

LA GAMMA

THE RANGE - LA GAMME



COME SCEGLIERE
I COMPONENTI
HOW TO CHOOSE
THE COMPONENTS
COMMENT CHOISIR
LES COMPOSANTS
WIE SIE WÄHLEN
KOMPONENTEN
CÓMO ELEGIR
LOS COMPONENTES

Quali magazzini

WHICH TANKS - QUELS ENTREPÔTS -
WELCHE SPEICHER - ¿QUÉ ALMACENES?

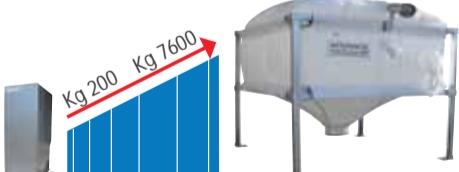
IT I nostri magazzini permettono la gestione di tutte le scorte: da quella settimanale all'intera stagione. Scelti in base allo spazio a disposizione e alla quantità che si desidera stoccare.

EN Our tanks allow the management of all stocks: from weekly to the entire season. Chosen according to the space available and the quantity you want to store.

FR Nos entrepôts permettent la gestion de tous les stocks : de l'hebdomadaire à la saison entière. Choisis en fonction de l'espace disponible et de la quantité que vous souhaitez stocker.

DE Unsere Speicher ermöglichen die Verwaltung aller Bestände: vom wöchentlichen bis hin zur ganzen Saison. Wählen Sie entsprechend dem verfügbaren Platz und der Menge, die Sie lagern möchten.

SP Nuestros almacenes permiten la gestión de todas las reservas: de la semana a toda la temporada. Elija el espacio disponible y la cantidad que desea almacenar.



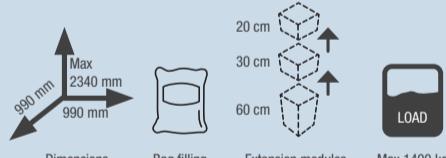
1

- IT** **SCEGLI IL MAGAZZINO**
considera lo spazio, quanto combustibile accumulare e come viene fornito
- EN** **CHOOSE THE STOCK TANK**
consider space, how much fuel to store and how it is supplied
- FR** **CHOISISSEZ L'ENTREPÔT**
considérez l'espace, combien de combustible accumuler et comment il est fourni
- DE** **WÄHLEN SIE DEN SPEICHER**
Berücksichtigen Sie den Platz, wie viel Kraftstoff gelagert werden soll und wie er versorgt wird
- SP** **Elija el almacén**
considera el espacio, cuanto combustible acumular y como se suministra

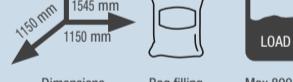
• 1-MAGAZZINI

STORES - ENTREPÔTS - LAGER - ALMACENES

MIDI in acciaio - Steel



TEXSILO 110



TEXSILO 200 - 250 - 300



**MAGAZZINO
INTERRATO
TERRATANK**



Underground
warehouse Ter-
ratank - Entrepôt
enterré Terratank
- Lager einge-
graben Terratank
- Almacenamiento
subterráneo
Terratank



2

- IT** **VALUTA LA CENTRALE NECESSARIA**
considerando la distanza e il percorso tra magazzino e caldaia
- EN** **EVALUATE THE NECESSARY VACUUM UNIT**
considering the distance and the path between the tank and the boiler
- FR** **ÉVALUE LA CENTRALE NÉCESSAIRE**
compte tenu de la distance et du parcours entre entrepôt et chaudière
- DE** **BEWERTEN SIE DAS BENÖTIGTE KRAFTWERK**
unter Berücksichtigung der Entfernung und Weg zwischen Speicher und Kessel
- SP** **EVALUARÁ LA CENTRAL NECESARIA**
teniendo en cuenta la distancia y el trayecto entre el almacén y la caldera

• 2-CENTRALI ASPIRANTI

VACUUM UNITS - CENTRALES ASPIRANTES
ZENTRALSTAUBSAUGER - CENTRALES DE ASPIRACIÓN

NOVA 1 Plus



1,8 kW

NOVA 2



1,35 kW

NOVA 3



1,35 kW

DIE PRODUKTPALETTE - LA GAMA

3

- IT** ABBINA IL SISTEMA DI ESTRAZIONE
dal basso o dall'alto scegli tra i sistemi di prelievo
- EN** MATCH THE EXTRACTION SYSTEM
from the bottom or from the top choose between the extraction systems
- FR** ASSOCIER LE SYSTÈME D'EXTRACTION
par le bas ou par le haut, choisissez parmi les systèmes de prélèvement
- DE** ANPASSEN DES ABSAUGSYSTEMS
von unten oder von oben wählen Sie zwischen den Entnahmesystemen
- SP** CONECTA EL SISTEMA DE EXTRACCIÓN
desde abajo o desde arriba, elija entre los sistemas de recogida de muestras

4

- IT** VALUTA GLI OPTIONAL
per rispondere a specifiche esigenze di alimentazione e pulizia
- EN** SEE THE OPTIONAL
to meet specific feeding and cleaning needs
- FR** ÉVALUER LES OPTIONS
pour répondre à des besoins spécifiques d'alimentation et de nettoyage
- DE** BEWERTEN SIE DIE OPTIONEN
zur Erfüllung spezifischer Fütterungs- und Reinigungsanforderungen
- SP** EVALUAR OPCIONES
para responder a las necesidades específicas de alimentación y limpieza

5

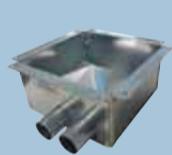
- IT** INSTALLA IL TUO IMPIANTO
collega in maniera idonea le tubazioni e le componenti elettriche
- EN** TESTING
connect pipes and electrical components in the proper way
- FR** INSTALLEZ VOTRE SYSTÈME
connecte correctement les conduites et les composants électriques
- DE** TESTEN
die Rohrleitungen und elektrischen Komponenten ordnungsgemäß anschließen
- SP** PRUEBAS
conectar adecuadamente las tuberías y los componentes eléctricos

• 3-SISTEMI DI PRELIEVO

EXTRACTION SYSTEMS - SYSTÈMES DE PRÉLÈVEMENT
ENTNAHMESYSTEME - SISTEMA DE MUESTREO

CASSETTA DI ASPIRAZIONE

Vacuum case - Cassette d'aspiration - Absaugkasten - Caja de aspiración



Suction/blower

HD MATIC



Motorized

VACU MATIC



Motorized

SPIDER



Motorized

• 4-COMPONENTI AGGIUNTIVI

ADDITIONAL COMPONENTS - MODULES COMPLÉMENTAIRES
ZUSÄTZLICHE KOMPONENTEN - COMPONENTES ADICIONALES
DOSATORE
permette di installare in remoto la centrale aspirante

EN DISPENSER
allows you to remote installation of the vacuum unit

PRE-SEPARATORE CICLONICO
Preserva il filtro delle centrali Nova 1 e Nova 2 dalla polvere

EN Cyclonic interceptor
Protects the filter of Nova 1 and Nova 2 vacuum units from dust

SEPARATORE DI CENERI
Trattiene le ceneri aspirate senza farle entrare nelle tubazioni

EN ASH SEPARATOR
It stops the vacuumed ashes without letting them enter in the pipes

KIT ACCESSORI DI PULIZIA
Semplici da usare, robusti ed espandibili con numerose spazzole

EN CLEANING ACCESSORIES KIT
Simple to use, robust and expandable with numerous brushes


ADVANCE

Easy Moving —

SISTEMA DI CARICAMENTO PNEUMATICO BIOMASSE

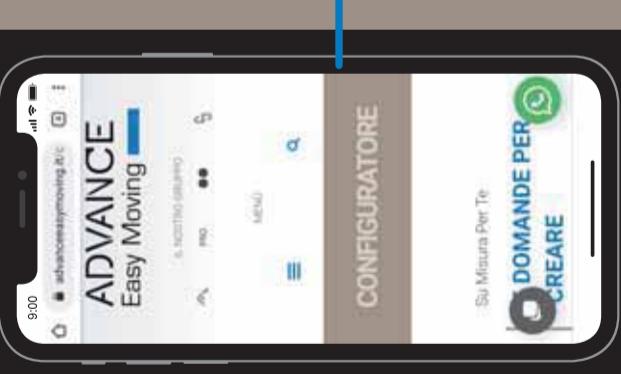
Automatic solutions for biomass transport - Solutions pour le transport automatique de biomasse - Lösungen für die automatische automatischer Biomasse Transport - Soluciones de transporte automático de biomasa



info@advanceeasymoving.com
advanceeasymoving.com

CONFIGURA IL TUO IMPIANTO

CONFIGURE YOUR SYSTEM
CONFIGUREZ VOTRE INSTALLATION
KONFIGURIEREN SIE IHRE ANLAGE
CONFIGURAR TU INSTALACIÓN



INQUADRA QUESTO QR CODE PER
CONFIGURARE IL TUO IMPIANTO
O VAI SU advanceeasymoving.com

FRAME THIS QR CODE FOR
CONFIGURE YOUR SYSTEM
OR GO TO advanceeasymoving.com

ENCADRE CE QR CODE POUR
PLANTER TON IMPLANT
OU MONTEZ advanceeasymoving.com

SCANNEN SIE DIESEN QR-CODE EIN UM IHRE ANLAGE ZU KONFI-
GURIEREN ODER GEHEN SIE AUF advanceeasymoving.com

ENCUADRE ESTE QR CODE PARA
CONFIGURAR TU INSTALACIÓN O VAYA A advanceeasymoving.com

ATE IL CONFORT, ANOI LA FATICA

To you the comfort, to us the effort - À vous le confort, à nous la fatigue - Ihnen den Trost, uns die Müdigkeit - Para ti la comodidad, para nosotros la fatiga



SOLUZIONI A CONFRONTO

SOLUTIONS COMPARED
SOLUTIONS COMPARÉES
VERGLEICH VON LÖSUNGEN
SOLUCIONES DE COMPARACIÓN

IMPIANTO CIVILE COMPLETAMENTE AUTOMATICO

Full automatic domestic system - Installation civile entièrement automatique - Vollautomatische zivile Anlage - Instalación civil totalmente automática

Ambito di utilizzo/Application area/ Domaine d'utilisation/ Einsatzgebiet/ Ámbito de utilización

- | | | | | |
|---|--|---|--|--|
| • Caldaie/inserti/bruciatori max 80 kW | • Boilers / inserts / burners max 80 kW | • Chaudières/inserts/ brûleurs jusqu'à 80 kW | • Heizkessel/Einsätze/ Brenner max. 80 kW | • Calderas/insertos/ quemadores máx. 80 kW |
| • Distanza tra caldaia e magazzino di stoccaggio max 25 m | • Distanza tra caldaia e magazzino di stoccaggio max 25 m | • Distance entre la chaudière et le stockage max 25 m | • Abstand zwischen Kessel und Lager max. 25 m | • Distancia entre la caldera y el almacén de almacenamiento máximo 25 m |
| • Possibilità di pulizia della caldaia | • Possibility of cleaning the boiler | • Possibilité de nettoyage de la chaudière | • Möglichkeit der Kesselreinigung | • Posibilidad de limpieza de la caldaia |
| • Permette il caricamento del serbatoio della caldaia in modo continuo e senza alcun intervento umano | • It allows the boiler tank to be loaded continuously and without any human intervention | • Permet le chargement du réservoir de la chaudière en mode continu et sans aucune intervention humaine | • Ermöglicht die kontinuierliche Beladung des Kesseltanks ohne menschlichen Eingriff | • Permite cargar el depósito de la caldera de forma continua y sin intervención humana |



IMPIANTO INDUSTRIALE COMPLETAMENTE AUTOMATICO

Full automatic industrial system - Installation industrielle entièrement automatique - Vollautomatische Industrieanlage - Sistema industrial totalmente automática

Ambito di utilizzo/Application area/ Domaine d'utilisation/ Einsatzbereich/ Ámbito de utilización

- | | | | | |
|---|--|---|---|--|
| • Caldaie/bruciatori oltre gli 80 kW | • Boilers / burners over 80 kW | • Chaudières/brûleurs de plus de 80 kW | • Heizkessel/Brenner über 80 kW | • Calderas/quemadores superiores a 80 kW |
| • Distanza tra caldaia e magazzino di stoccaggio oltre 30 m | • Distance between boiler and storage tank over 30 m | • Distance entre la chaudière et l'entrepôt de stockage de plus | • Abstand zwischen Kessel und Lager über 30 m | • Distancia entre la caldera y el almacén de almacenamiento más allá de 30 m |
| • Possibilità aspirazione ceneri fredde dal compattatore | • Possibility of vacuuming cold ashes from the compactor | • Possibilité d'aspiration des cendres froides par le compacteur | • Möglichkeit der Absaugung von kalter Asche aus dem Verdichter | • Posibilidad de aspiración cenizas frías del compactador |
| • Permette il caricamento del serbatoio della caldaia in modo continuo e senza alcun intervento umano | • It allows the boiler tank to be loaded continuously and without any human intervention | • Permet le chargement du réservoir de la chaudière en mode continu et sans aucune intervention humaine | • Es ermöglicht die kontinuierliche Beladung des Kesseltanks ohne menschliches Eingreifen | • Permite cargar el depósito de la caldera de forma continua y sin intervención humana |



IMPIANTO CARICAMENTO SEMI AUTOMATICO (SOLUZIONE IDEALE PER INSERTO CAMINO)

Semi-automatic loading system (ideal solution for fireplaces inserts) - Installation de chargement semi-automatique (solution idéale pour insert cheminée) - Halbautomatisches Ladesystem (ideale Lösung für inserto camino) - Sistema de carga semi automática (solución ideal para inserto de CHIMNEA)

Ambito di utilizzo/Application area/ Domaine d'utilisation/ Einsatzgebiet/ Ámbito de utilización

- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| • Caldaie/inserti/stufe max 25 kW | • Boilers / inserts / stoves max 25 kW | • Chaudières/inserts/ poèles jusqu'à 25 kW | • Heizkessel/Einsätze/ Öfen max. 25 kW | • Calderas/insertos/ estufas máx. 25 kW |
| • Distanza tra sacchetto e inserto max 6 m | • Distance between bag and insert max 6 m | • Distance entre le sac et l'insert max 6 m | • Abstand zwischen Beutel und Einsatz max. 6 m | • Distancia entre la bolsa y el inserto máx. 6 m |
| • Permette il caricamento manuale del serbatoio dell'inserto/caldaia senza sollevare il sacchetto e muovere polvere | • Allows manual loading of the insert / boiler tank without lifting the bag and moving dust | • Permet le chargement manuel du réservoir de l'insert/chaudière sans soulever le sac et déplacer la poussière | • Ermöglicht das manuelle Beladen des Einsatzes/Kesselbehälters ohne Anheben des Beutels und Staubbewegen | • Permite la carga manual del depósito del inserto/caldera sin levantar la bolsa y levantar polvo |



RICARICA AUTOMATICA SETTIMANALE SERBATOIO CALDAIA

Automatic weekly refill of the boiler tank - Recharge automatique hebdomadaire réservoir de chaudière - Wöchentliches automatisches Nachfüllen des Kesseltanks - Recarga automática semanal del depósito de caldera

Ambito di utilizzo/Scope of use/ Domaine d'emploi/ Einsatzbereich/ Ámbito de utilización

- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| • Caldaie/inserti/bruciatori max 80 kW | • Boilers / inserts / burners max 80 kW | • Chaudières/inserts/ brûleurs jusqu'à 80 kW | • Heizkessel/Einsätze/ Brenner max. 80 kW | • Calderas/insertos/ quemadores máx. 80 kW |
| • Distanza tra caldaia e magazzino di stoccaggio max 5 m | • Distance between boiler and motorized tank max 5 m | • Distance entre la chaudière et l'entrepôt de stockage max 5 m | • Abstand zwischen Kessel und Pufferspeicher max. 5 m | • Distancia entre la caldera y el almacén de almacenamiento: máx. 5 m |
| • Permette di avere fino a 200 kg di ricarica automatica del serbatoio della caldaia, senza alcun intervento umano | • It allows to have up to 200 kg of automatic refilling of the boiler tank, without any human intervention | • Permet d'avoir jusqu'à 200 kg de recharge automatique du réservoir de la chaudière, sans aucune intervention humaine | • Ermöglicht das automatische Nachfüllen des Kesseltanks bis zu 200 kg, ohne menschliches Eingreifen | • Permite tener hasta 200 kg de recarga automática del tanque de la caldera, sin ninguna intervención humana |



Impianti industriali

INDUSTRIAL SOLUTIONS
SOLUTIONS INDUSTrielles
INDUSTRIELLE LÖSUNGEN
SOLUCIONES INDUSTRIALES

fi

SAFETY, POWER, RELIABILITY - SÉCURITÉ, PUISSANCE,
FIABILITÉ - SICHERHEIT LEISTUNG VERLÄSSLICHKEIT
SEGURIDAD, POTENCIA, FIABILIDAD

IT Per caldaie e generatori di calore oltre gli 80 kW, il sistema permette di trasportare grandi quantità di pellet senza affaticare il motore e con la possibilità di aspirare le ceneri una volta raffreddate.

EN For boilers and heat generators over 80 kW, the system allows the transport of large quantities of pellets without tiring the engine and with the possibility of vacuuming the ashes once cooled.

FR Pour les chaudières et les générateurs de chaleur de plus de 80 kW, le système permet de transporter de grandes quantités de pellets sans fatiguer le moteur et avec la possibilité d'aspirer les cendres une fois refroidies.

DE Für Heizkessel und Wärmeerzeuger über 80 kW, das System, das den Transport großer Pelletmengen ermöglicht, ohne den Motor zu ermüden, und der Möglichkeit, die Asche nach dem Abkühlen anzusaugen.

SP Para calderas y generadores de calor por encima de 80 kW, el sistema permite transportar grandes cantidades de pellets sin cansar el motor y con la posibilidad de aspirar las cenizas una vez enfriadas.



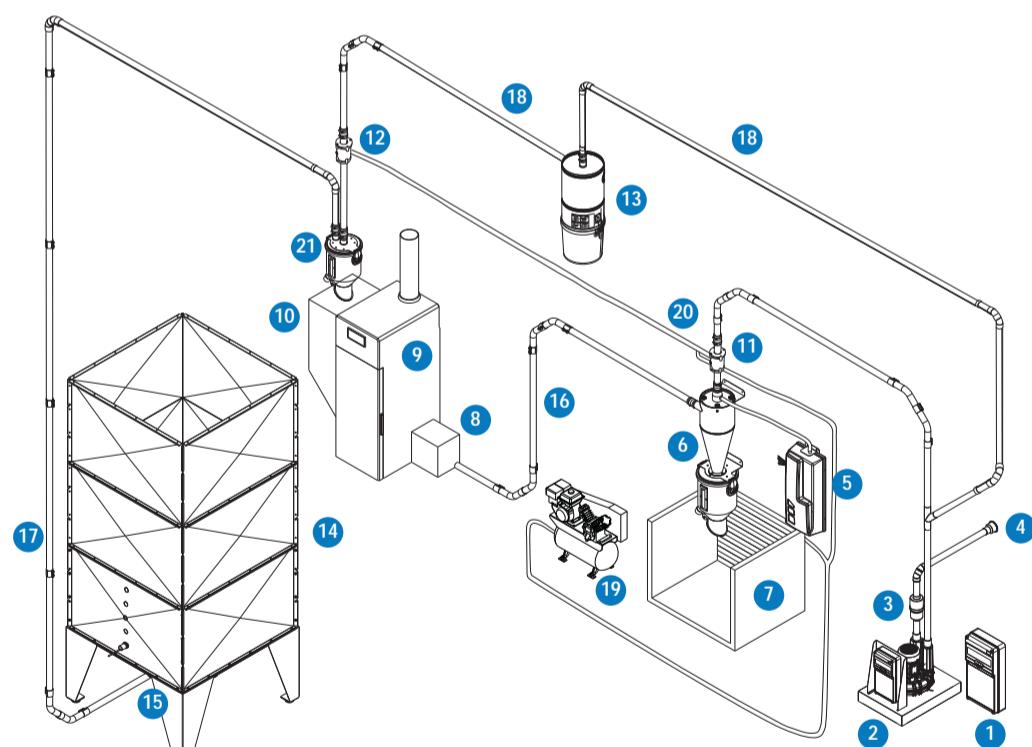
IT Il sistema di autopulizia del filtro permette di prolungare l'efficienza dell'impianto aspirante, riducendo la manutenzione al filtro. È programmabile a seconda delle esigenze di funzionamento.

EN The filter self-cleaning system allows you to extend the efficiency of the suction system, reducing maintenance on the filter. It is programmable according to the operating needs.

FR Le système d'auto-nettoyage du filtre permet de prolonger l'efficacité du système d'aspiration en réduisant l'entretien du filtre. Programmable selon les exigences de fonctionnement.

DE Das Selbstreinigungssystem des Filters ermöglicht es, die Effizienz des Ansaugsystems zu verlängern und die Wartung des Filters zu reduzieren. Es ist je nach Bedarf programmierbar.

SP El sistema de autolimpieza del filtro permite ampliar la eficiencia de la instalación de aspiración, reduciendo el mantenimiento del filtro. Es programable según las necesidades de funcionamiento.

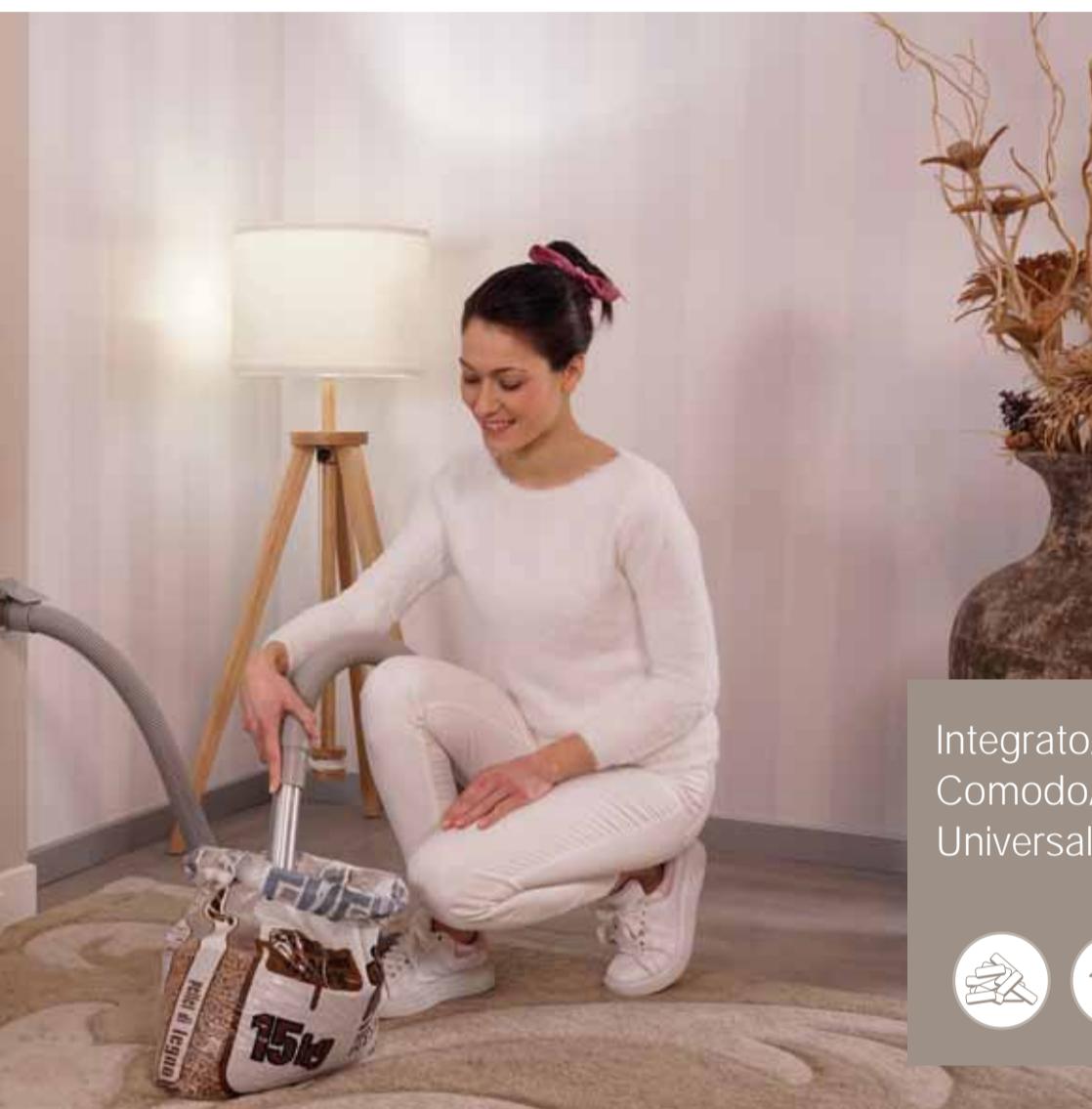


- | | |
|---|--|
| ① PLC | ① PLC |
| ② MODULO MOTORE | ② MOTOR MODULE |
| ③ SILENZIATORE | ③ SILENCER |
| ④ GRIGLIA DI ESPULSIONE ARIA | ④ AIR VENT |
| ⑤ SISTEMA DI PULIZIA FILTRO AUTOCLEANER | ⑤ FILTER CLEANING SYSTEM AUTOCLEANER |
| ⑥ BLACK SEPARATOR CON AUTOPULIZIA | ⑥ DUST SEPARATOR WITH FILTER SELF-CLEANING |
| ⑦ SILO IGNIFUGO PER RACCOLTA CENERI ESAUSTA | ⑦ FIREPROOF TANK FOR THE ASH |
| ⑧ CINERARIO CALDAIA | ⑧ ASH TANK |
| ⑨ CALDAIA | ⑨ BOILER |
| ⑩ SERBATOIO PELLET CALDAIA | ⑩ BOILER TANK |
| ⑪ ELETTROVALVOLA A MANICOTTO ON-OFF RACCOLTA CENERI | ⑪ ON-OFF SLEEVE VALVE FOR THE ASH LINE |
| ⑫ ELETTROVALVOLA A MANICOTTO ON-OFF CARICA PELL | ⑫ ON-OFF SLEEVE VALVE FOR THE PELLET LINE |
| ⑬ FILTRO POLVERI LT40 | ⑬ LT 40 DUST SEPARATOR |
| ⑭ SILO STOCCAGGIO PELL | ⑭ PELLET STOCK TANK |
| ⑮ SISTEMA MOTORIZZATO DI PRELIEVO PELL | ⑮ MOTORIZED PELLET EXTRACTION SYSTEM |
| ⑯ TUBAZIONE ASPIRAZIONE CENERI | ⑯ ASH SUCTION LINE |
| ⑰ TUBAZIONE CARICA PELL | ⑰ PELLET TRANSPORT PIPE |
| ⑱ TUBAZIONI ASPIRAZIONE | ⑱ SUCTION LINE |
| ⑲ COMPRESSORE ARIA | ⑲ COMPRESSOR |
| ⑳ TUBAZIONE DISTRIBUZIONE ARIA COMPRESSA | ⑳ PRESSURIZED AIR LINE |
| ㉑ MAXI DISPENSER PELL | ㉑ MAXI DISPENSER PELLET |

ALIMENTATORE FIRE POD

Art. AP3400.00.20

FirePod loading system / Alimentateur FirePod / Zuführung FirePod / Alimentador de FirePod



DIMENTICA LA FATICA, ASPIRA DAL SACCHETTO

FORGET ABOUT EFFORT, VACUUM FROM THE BAG
OUBLIE LA FATIGUE, ASPIRE LE SAC
VERGESSEN SIE DIE HARTE ARBEIT, SAUGEN SIE AUS DEM BEUTEL
OLVIDE LA FATIGA, ESPIRA LA BOLSA

Integrato/[Integrated/Intégré/Integriert/Integrado](#)
Comodo/[Confortable/Confortable/Bequem/Cómodo](#)
Universale/[Universal/Universel/Universal/Universal](#)



Guarda il sito FIRE POD
Check out the Fire pod site
Voir le site Fire Pod
Besuchen Sie die Fire Pod-Website
Ver el sitio Firepod

IN QUESTA SCATOLA TROVI TUTTO IL NECESSARIO

IN THIS BOX YOU WILL FIND EVERYTHING YOU NEED
DANS CETTE BOÎTE, VOUS TROUVEZ TOUT CE DONT VOUS
AVEZ BESOIN
ALLES WAS SIE BRAUCHEN IN DIESER BOX
EN ESTA CAJA ENCUENTRAS TODO LO NECESARIO



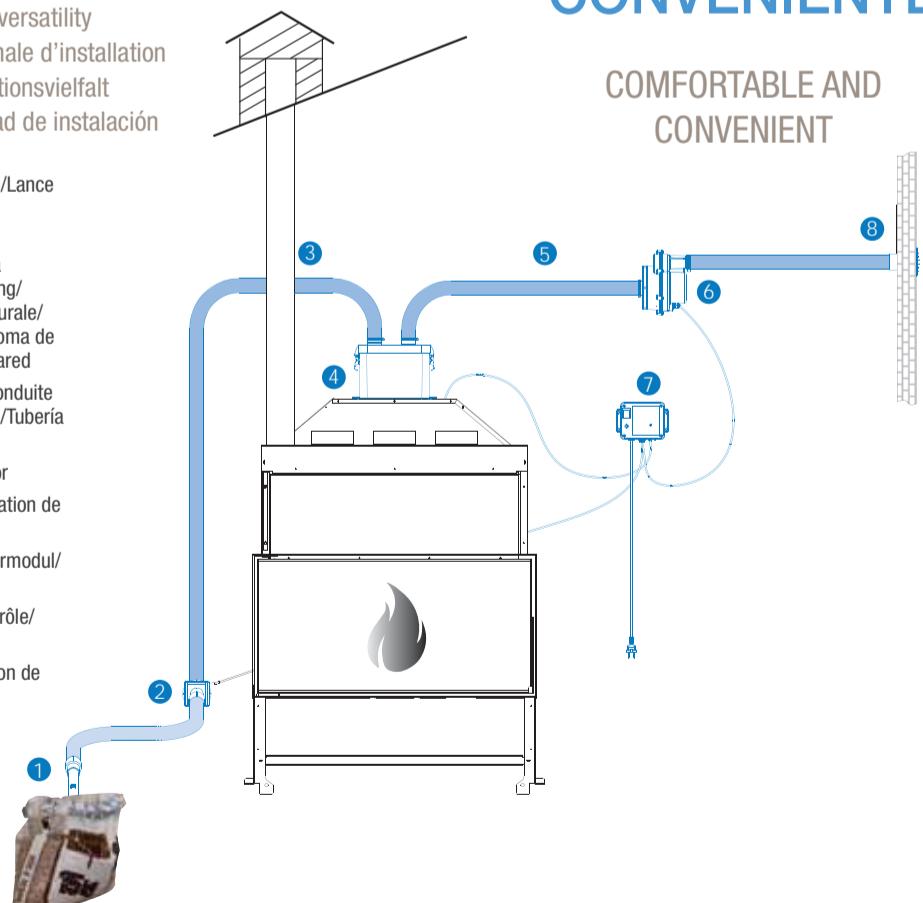
SISTEMA COMPONIBILE - massima versatilità di installazione

MODULAR SYSTEM - maximum installation versatility
SYSTÈME MODULABLE - polyvalence maximale d'installation
KOMPONIBLES SYSTEM - maximale Installationsvielfalt
SISTEMA COMPONIBILE - máxima versatilidad de instalación

- 1 - Lancia aspirazione combustibile/ Fuel suction lance/Lance d'aspiration du carburant/Brennstoff-Saug-Lanze/Lanza de aspiración de combustible
- 2 - Presa aspirazione con contropresa per il fissaggio a parete/ Suction inlet with backplate for wall mounting/ Prise d'aspiration avec contre-prise pour fixation murale/ Saugdose mit Gegensteckdose für Wandmontage/Toma de aspiración con contraenchufe para la fijación a la pared
- 3 - Linea aspirazione combustibile/ Fuel suction line/Conduite d'aspiration du combustible/Brennstoff-Saugleitung/Tubería de aspiración de combustible
- 4 - Dosatore/Dispenser/Dosiergerät /Dosificador
- 5 - Linea aspirazione aria/Air suction line/Ligne d'aspiration de l'air/Luftansaugleitung/Línea de aspiración de aire
- 6 - Modulo motore/Motor module/Module moteur/Motormodul/ Módulo motor
- 7 - Centralina di controllo/Control unit/Centrale de contrôle/ Steuergerät/Unidad de control
- 8 - Linea scarico aria/Air exhaust line/Ligne d'évacuation de l'air/Abluftleitung/Línea de descarga de aire

COMODO E CONVENIENTE

COMFORTABLE AND CONVENIENT



FACILE DA MONTARE

EASY TO ASSEMBLE - FACILE À MONTER - EINFACH ZU MONTIEREN - FÁCIL DE MONTAR



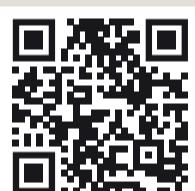
Guarda come si installa
See how it installs
Voir comment il s'installe
Sehen Sie, wie man installiert
Mira cómo se instala

M-TANK

Art. AP3460.00.01

Ricarica automatica fino a 200 kg

AUTOMATIC REFILL UP TO 200 KG
RECHARGE AUTOMATIQUE JUSQU'À 200 KG
AUTOMATISCHES NACHLADEN BIS ZU 200 KG
RECARGA AUTOMÁTICA HASTA 200 KG



Guarda come funziona
See how it works
Voir comment cela fonctionne
Sehen Sie, wie es funktioniert
Mira como funciona

IT M-TANK è un magazzino aggiuntivo, dotato di motore aspirante, che permette la carica automatica del serbatoio principale della caldaia. In questo modo è possibile aumentare l'autonomia di carico, aggiungendo fino ad un max di 200 kg di pellet.

EN M-TANK is an additional tank, equipped with a suction motor, which allows automatic loading of the boiler tank. In this way it is possible to increase the autonomy of the load, adding up to a maximum of 200 kg of pellets.

FR M-TANK est un entrepôt supplémentaire, équipé d'un moteur aspirant, qui permet le chargement automatique du réservoir principal de la chaudière. De cette façon il est possible d'augmenter l'autonomie de chargement, en ajoutant jusqu'à un max de 200 kg de pellets.

DE M-TANK ist ein zusätzlicher Speicher, der mit einem Saugmotor ausgestattet ist, der das automatische Nachfüllen des Haupttanks des Kessels ermöglicht. Auf diese Weise ist es möglich, die Autonomie der Beladung zu erhöhen, bis zu einem Maximum von 200 kg Granulat.

SP M-TANK es un almacén adicional, equipado con un motor de aspiración, que permite la carga automática del tanque principal de la caldera. De esta forma es posible incrementar la autonomía de la carga, sumando hasta un máximo de 200 kg de pellet.

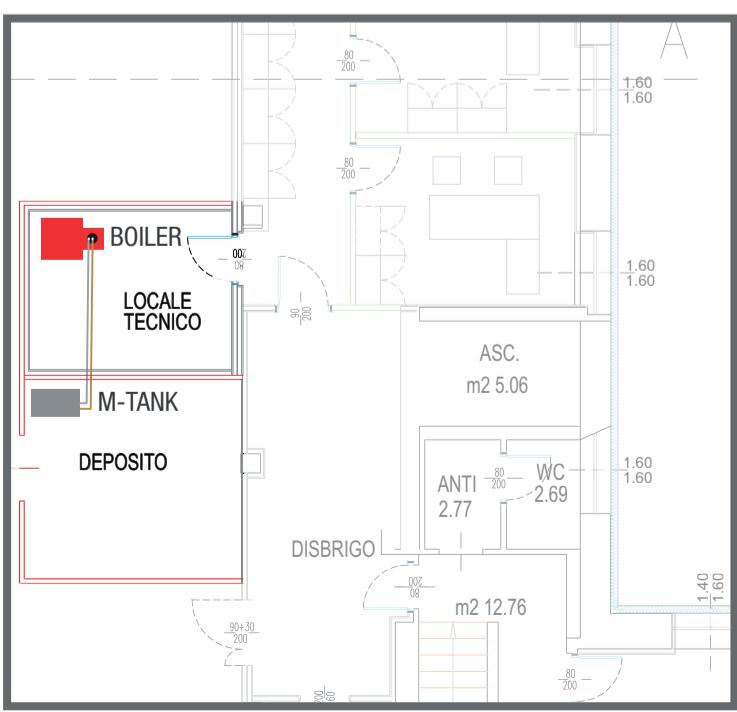
IT Puoi mettere M-TANK dove vuoi, basta che si trovi in un raggio di 5 m dalla caldaia che deve ricaricare

EN You can put M-TANK wherever you want, as long as it is within a 5m radius of the boiler it needs to refill.

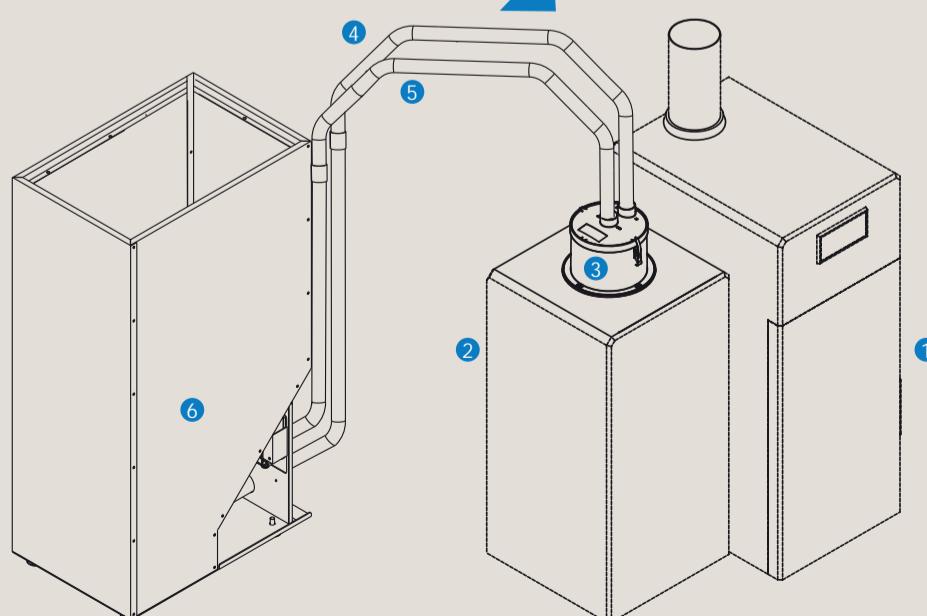
FR Vous pouvez mettre M-TANK où vous voulez, tant qu'il est dans un rayon de 5 m de la chaudière qu'il doit recharger.

DE Sie können M-TANK überall aufstellen, solange er sich in einem Radius von 5 m um den aufzuladenden Kessel befindet.

SP Puede colocar M-TANK donde deseé, siempre que esté dentro de un radio de 5 m de la caldera que necesita llenar.



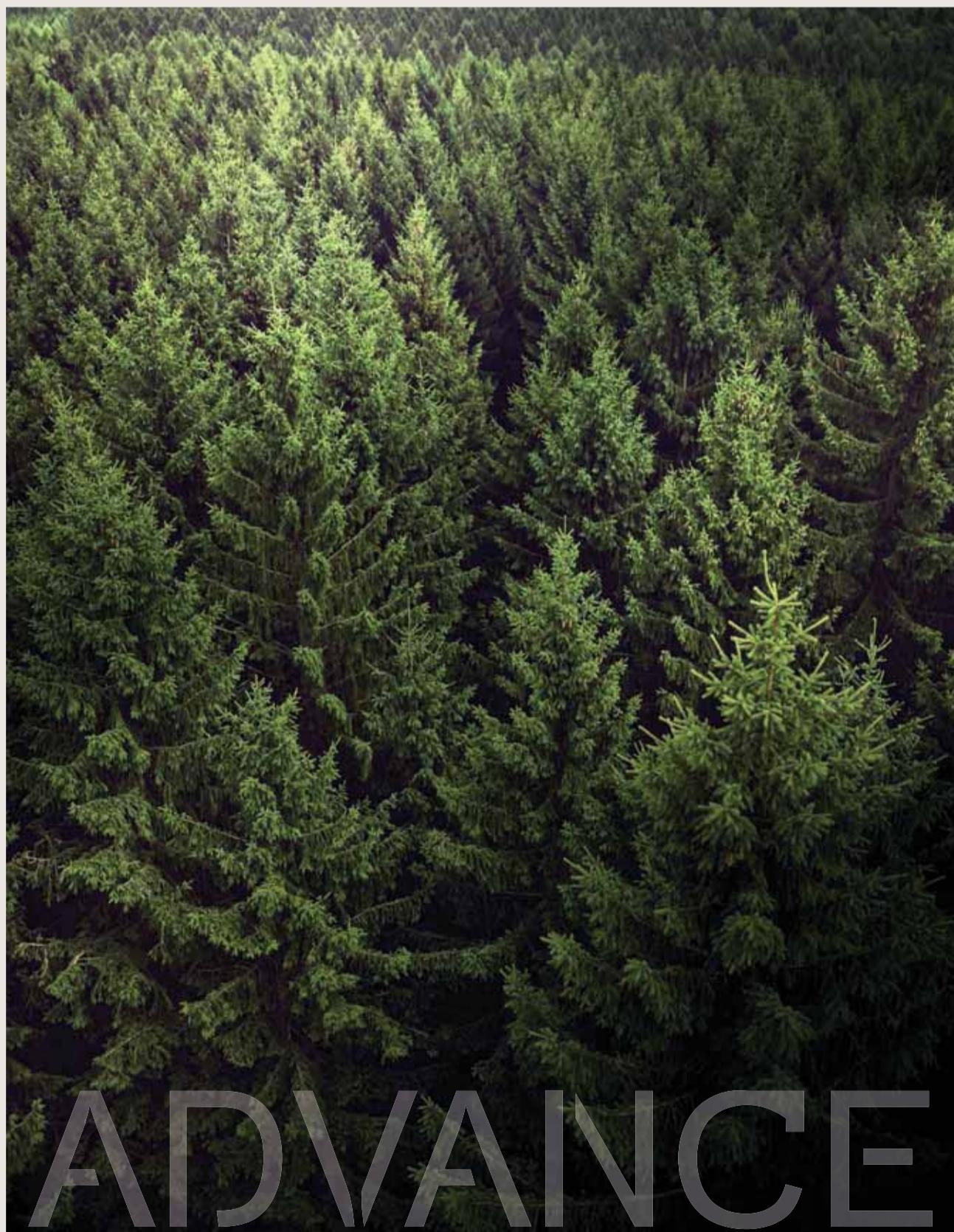
- | | |
|--|---|
| 1 CALDAIA
2 SERBATOIO CALDAIA
3 SERBATOIO DOSATORE
4 TUBAZIONE CARICAMENTO PELLET
5 TUBAZIONE ARIA
6 M-TANK | 1 BOILER
2 BOILER TANK
3 DISPENSER
4 PELLET LOADING PIPE
5 AIR PIPE
6 M-TANK |
|--|---|



M-TANK va completato con le tubazioni per aria/pellet e con il dosatore da fissare sopra il serbatoio della caldaia. Motore e bocchetta di aspirazione già incluse in M-TANK.
M-TANK must be completed with the air/pellet pipes and with the dispenser to be fixed above the boiler tank. Motor and suction nozzle are already included in M-TANK.
M-TANK doit être complété avec les tuyauteries air/pellet et avec le doseur à fixer au-dessus du réservoir de la chaudière. Moteur et suceur déjà inclus dans M-TANK.
M-TANK muss mit den Leitungen für Luft/Pellets und mit dem über dem Kesseltank zu befestigenden Dispenser komplettiert werden. Motor und Saugdüse sind bereits im M-TANK enthalten.
M-TANK debe completarse con los conductos aire / pellet y con el dosificador para fijar en el tanque de la caldera. Motor y boquilla de aspiración están incluidos en M-TANK.

BIO MASS

BOILER
AUTOMATIC
FEEDING



ADVANCE

Sistem Air
Group

Tecnoplus S.r.l. - 27020 Gravellona Lomellina (PV) ITALIA - Via Cilavegna, 53
GPS: N: 45° 19' 28"; E: 8° 45' 32"
Tel. + 39 0381 650082 - Fax +39 0381 650120

